

Genre du véhicule <b>Voiture de tourisme</b>	Marque de fabrique <b>P U C H</b>	Type <b>3 0 0 G D</b> (460 332 / 7 places)	Fiche d'homologation N° <b>CH 0633 45</b>
---	--------------------------------------	--	--

Constructeur	<b>STSYR-DAIMLER-PUCH AG., Bereich Graz, A-8011 Graz</b>
Identification	sur la plaquette du constructeur "460.3" devant le N° du châssis "460 332 .." ou "VAG460332.." ou "WDB460332.."
Plaquette constructeur	<b>dans le compartiment-moteur, au centre de l'auvent</b>
N° du châssis	<b>à droite, latéralement sur le longeron, derrière la roue avant</b>
Identification du moteur	<b>"617 931" devant le No du moteur, à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc</b>
Importateur principal	<b>STSYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG., Neue Bernstrasse 117, 3613 Steffisburg</b>
Véhicule homologué	<b>=</b>

<b>Châssis</b>	
Nombre d'essieux	<b>2</b> Nombre de roues <b>4</b>
Direction	<b>mécanique, avec assistance hydraulique</b>
Transmission	<b>méc.synchr. ou autom. + boîte compl. routs/terrain</b>
Nombre de vitesses	<b>m10(5x2) / a8(4x2) Entraînement toutes roues *</b>
Frein de service **)	<b>hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=tambours, assistance par dépression, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière</b>
Frein auxiliaire	<b>mécanique, tambours, sur les roues arrière</b>
Frein d'arrêt	<b>identique au frein auxiliaire; levier av. secteur</b>
Ralentisseur	<b>=</b>
Contrôle 2 circuits	<b>contrôle du niveau; lampe-témoin combinée</b>

<b>Moteur</b>	<b>DAIMLER-BENZ</b>	Type	<b>OM 617 931</b>
Marque	<b>en ligne</b>	Temps	<b>4</b>
Construction	<b>Diesel</b>	Position	<b>avant</b>
Carburant	<b>eau</b>	Nombre cylindres	<b>5</b>
Refroidissement	<b>90,90</b>	Course	<b>92,40</b>
Alésage	<b>2997</b>	CV-impôt	<b>15,26</b>
Cylindrée	<b>65 (DIN)</b>	à t/min	<b>4400</b>
Puissance en kW	<b>76,0 dB/A</b>	à t/min	<b>3300</b>
Bruit à l'arrêt	<b>1 pot = 620x193x163 mm</b>		<b>***</b>
Silencieux	<b>16.03.678.01.0.00</b>		
Mesure des gaz	<b>ECE-24 / Bacharach = 4,0</b>		
Déparasitage	<b>=</b>		

<b>Carrosserie</b>	<b>limousine</b>
Nombre de portes	<b>3</b> Compteur de vitesse <b>km/h</b>
Ceintures sécurité	<b>av Ar4m (S) centre Ar4m (S) + B (E)</b>
Cafe	<b>=</b> Retroviseurs <b>gauche / droite</b>
Arbuc	<b>verrouillage de la direction</b>
Nombre de places	<b>1 7 av 2 centre 3 ar 2</b>
Dimensions	intérieur extérieur
Longueur	<b>4145</b> Empattements <b>2400 /</b>
Largeur	<b>1700 (S)</b> Essieu double <b>av ar</b>
Hauteur	<b>2000</b> Voies <b>++</b> <b>av 1425 ar 1425</b>
Porte à faux	<b>av 745</b> Voies <b>av ar</b>
	<b>ar 1000</b> <b>ar</b>
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage <b>g 10700 d 10600</b>

<b>Poids</b>	<b>avant</b>	<b>arrière</b>	<b>total</b>
Poids à vide	<b>1005</b>	<b>1055</b>	<b>2060</b>
Répartition charge	<b>60</b>	<b>430</b>	<b>490</b>
	<b>1065</b>	<b>1485</b>	<b>2550</b>
Poids garantis			<b>2600</b>
Pneus	<b>205 R 16</b>	<b>205 R 16</b>	<b>+</b>
Ply / bar	<b>Reinf. / 3,0</b>	<b>Reinf. / 3,0</b>	
Charge	<b>1800</b>	<b>1800</b>	
pour V max	<b>160</b>	<b>160</b>	
Jantes	<b>5 1/2 JK x 16</b>	<b>acier</b>	<b>++</b>
		<b>mécanique</b>	<b>automatique</b>
Gaz poids remorquable avec/sans frein	<b>6000 / 750</b>	<b>6000 / 750</b>	
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé	<b>6000</b>	<b>6000</b>	
Charge garantie sur le toit	<b>300</b>	<b>300</b>	
Vitesse maximale selon le constructeur	<b>130</b>	<b>130</b>	<b>km/h</b>
testée	<b>km/h à t/min</b>	<b>au moteur</b>	<b>prise de force</b>

§)	
Feux de route	HCR (E) s.d. avec grilles de protection
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av - (E) ar 1 (E)
Feux de gabarit	av - (E) ar - (E)
Feux arrière de brouillard	B (E) sur demande
Feux complémentaires	av HB (E) sur demande (feux de brouillard)
Eclairage plaque	2/ séparés
Essuie-glace	2/ balais avec/ lave-glace
Avertisseurs	1/ HELLA et 20011 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	P U C H	3 0 0 G D
Homologation N°	0 6 3 3 4 5	
CH		
Carrosserie	limousine	
Places	total 7	avant 2
Poids à vide	2060	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 15,26
Poids total	2600	Cylindrée 2997

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* ) Entraînement : toutes roues, AV= déclenchable.
- \*\* ) Frein de service : 1er circuit = 1/2 roues AY / 2e circuit = roues AR + 1/2 roues AV.
- \*\*\* ) Insonorisation : l'intérieur du capot-moteur pourvu partiellement de matériel insonore; / tapis isolant au-dessus de la boîte à vitesses; / ventilateur Visco, 6 pales, ø 470 mm, ou 9 pales, ø 430 mm.
- ↪ ) Variante de pneus : 215/80 R 16 Reinforced charge par essieu = 1950 (3,0) pour Vmax. 160 km/h  
 215 R 16 C 6 PR 1800 (3,7) 160 km/h  
 7.00 R 16 XCL 10 PR 1800 (5,2) 160 km/h  
 7.00 - 16 8 PR 1850 (4,0) 145 km/h (All-Service)  
 235/70 R 15 XVS 1800 (2,4) 170 km/h  
 255/75 R 15 C 1800 (3,0) 160 km/h (Wrangler ou XC)  
 10 R 15 LT 4 PR 1800 (2,2) 160 km/h  
 10 - 15 LT 6 PR 1800 (4,2) 160 km/h (Wrangler)
- ↪↪ ) Variante de jantes : 5 1/2 JK x 16 dép. 38 mm, alliage léger "ATS/MERCEDES-BENZ" (460 401 01 02) Voies, AV+AR= 1475 mm  
 7 x 16 23 mm, alliage léger "MAHLE-BES" ou "BWA" 1515 mm  
 7 J - 16 H2 alliage léger "ATS" 1490 mm
- § ) Equipement : l'utilisation de jantes en alliage léger (voies élargies) nécessite des extensions d'ailes, largeur du véhicule = 1795 mm.  
des bavettes sont exigées à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation *137* Berne, 17.03.83 (adm.)  
Ad

Remplace FH du 18.04.84  
20.03.86 - Identification / Pneus / Jantes

Service fédéral d'homologation  
Ad

A  
Art des Fahrzeugs  
Genre du véhicule  
00) Personenwagen  
Voiture de tourisme

B  
Fabrikmarke  
Marque de fabrique  
P U C H

C  
Typ Modell  
Type Modèle  
3 0 0 G D  
(460 332 / 7 Pl.)

D  
Typenschein-Nummer  
Fiche d'homologation No  
0633 45

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G 1-Achse 1-essieu	H Vorbefahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
617 931	m10	4,90	74,0	76,0 3300	aa)
617 931	m10	4,90-5,33	x	76,0 3300	aa)
617 931	a 8	4,90	75,0	76,0 3300	aa)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 617 931

	O	P	O
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,58 bei/à 4400 min-1	k= 0,60 bei/à 3916 min-1	b= bei/à min-1
BOSCH	k= 0,58 " 3432 "	k= 0,55 " 2948 "	b= " "
	k= 0,60 " 2464 "	k= 0,88 " 1980 "	b= " "
BACHARACH =	4,0		

Motortyp / Type du moteur:

	k= bei/à min-1	k= bei/à min-1	b= bei/à min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= " " "	k= " " "	b= " " "
	k= " " "	k= " " "	b= " " "
BACHARACH =			

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 17.03.83

Datum / date: 20.03.86

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation